

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.
Un mes 1'25 pesetas.
Tres meses 3'50
Seis meses 6'75
Doce meses 12'50
ULTRAMAR
Un mes 1'50 pesetas.
Tres meses 4'50
Seis meses 8'50
Doce meses 16'50

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.
Tres meses 4 pesetas.
Seis meses 7'50
Nueve meses 12
Doce meses 14

EXTRANJERO.

Tres meses 11'75 pesetas
Seis meses 23

DIARIO INDEPENDIENTE.

PAGO ADELANTADO

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono número 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 20 de Junio de 1896.

LA MORTALIDAD EN NAVARRA.

Si bien Navarra ocupa lugar ilustre en la escala de la mortalidad, con relación a otras regiones de la península, toda vez que en provincias el coeficiente anual de defunciones superior al de ésta, no por eso vale a crear condiciones de salubridad son honorables.

Ya en el mes de Junio del año último dimos a conocer, en este lugar, las anomalías que registra constantemente la demografía en esta provincia, y que acentúan una diversidad, bastante digna de llamar la atención, en las condiciones locales de salubridad de sus municipios.

No es nuestro objeto al repetir hoy las cifras que publicamos en el pasado año, el hacer un trabajo meramente curioso de esos que se olvidan apenas han sido leídos en los periódicos, sino el de señalar a la Junta provincial de Sanidad determinadas medidas que en lo humano conducen a mejorar la salubridad de los pueblos.

Los datos que vamos a dar a conocer son rigurosamente exactos, tienen carácter oficial y se refieren a un período de tiempo suficientemente extenso para dar a los hechos el carácter de croniciada. Se han recogido cuidadosamente las cifras de los libros del Registro civil, llevan la garantía de la firma de los Jueces municipales y se refieren a un sexenio: el de 1889-94; no es posible pedir mayores garantías de certeza.

En el período mencionado de 1889-94 el promedio anual de defunciones registrado en Navarra fué de 277 fallecidos por 10.000 habitantes. Únicamente tuvieron coeficiente más bajo las provincias de Tarragona, Lugo, Huelva, Oviedo, Coruña, Guipúzcoa, Pontevedra, Baleares y Canarias.

De los 269 municipios, de que se compone Navarra, en 244 la proporción de los fallecidos anualmente fué igual ó bastante menor que la general acusada por la provincia. Entre estos son notables por su salubridad: Urroz, que registró 147 defunciones por 10.000 habitantes; Zabalza 168; Urral-Ulto 169; Olcoz 169 y los Ayuntamientos siguientes en los que el coeficiente no llegó a 200: Araiz, Arano, Arraiza, Gulina, Javier, Barbarin, Barillas, Baztan, Blurrin, Ciriza, Donamaría, Echalar, Enzeta, Ezprogui, Garralda, Imoz, Ituren, Juslapeña, Labayen, Larraona, Lanz, Larráun, Longuida, Maya, Metauten, Oco, Oiz, Piedramillera, Pueyo, Saldias, Santacara, Sumbilla, Ulzama, Unciti y Valcarlos.

Frente a esos pueblos, cuyas condiciones de salubridad parece que son bastante favorables, figuran otros cuya mortalidad sobrepasa notablemente al promedio general. A continuación se estampan los nombres de estos pueblos y sus proporcionalidades:

Table with 2 columns: PUEBLOS and Defunciones por 10.000 habitantes. Rows include Goñi, Uztárroz, Zuñiga, Argota, Armañanzas, Viana, Izalzu, Cabredo, Mirafuentes.

Además de los mencionados municipios, cuya mortalidad es extremadamente excesiva, como se ve a la vez, hay otros en los que oscila de 280 a 300; en este caso se hallan: Abaigar con 325; Aberio 287; Abitas 289; Aranzache 347; Aras 312; Arguedas 344; Arive 317; Arroniz 347; Azagra 318; Búrguete 343; Burgui 360; Busto 318; Cárcar 325; Casada 333; Pamplona 380 y Villava 360.

Notese que la curva de mortalidad es independiente, al parecer, de la situación geográfica, pues tanto los pueblos que pudiéramos llamar salubres, así como los que gozan de poca salubridad, pertenecen a distintas comarcas de las tres regiones navarras: montaña, centro y ribera.

Este hecho nos demuestra que es preciso estudiar con detenimiento las causas locales que influyen en las anomalías que acabamos de poner de manifiesto.

JOSÉ VICENTE BERAZALUOE.

Los ganados fronterizos.

Valcarlos 15 de Junio de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Después de un silencio tan prolongado por falta de noticias que participar, hoy me veo precisado a hacer público por medio del periódico de su dirección, un hecho ocurrido en esta frontera, y dar a la vez la voz de alerta a los ganaderos de todos los pueblos circunvecinos a Francia.

Ya recordarán los suscritores de EL ECO DE NAVARRA, haber leído unos comunicados insertos en los números correspondientes al 1.º de Abril, 13 y 20 de Junio de 1894, sobre las dificultades creadas en esta frontera para el pastoreo de ganados: pues bien; desde antes y después de esas fechas, vienen los respectivos Municipios trabajando sin cesar para conseguir el que los ganados de ambos lados de dicha frontera, disfrutaran los pastos de ella, con las mismas facilidades con que lo hacían hasta el año de 1892. Podría citarse las innumerables comunicaciones e instancias que el Ayuntamiento de esta villa ha dirigido en el transcurso de estos cuatro años, al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, Director general de Aduanas y otras Autoridades, con el fin indicado; pero como no lo creo necesario para relatar el hecho que me propongo, hago caso omiso de ello; lo cierto es, que ningún resultado favorable se ha conseguido; pues si bien atendiendo a una parte de las reclamaciones, se han dictado algunas disposiciones para que el aprovechamiento de pastos se llevara a efecto, ninguna ha satisfecho las pretensiones de los ganaderos, por ser de todo punto incumplibles los requisitos y formalidades ordenados en determinados artículos de aquellas, y porque otras duermen sobre el tapete, el sueño de los justos, dada la lentitud con que se tramitan los expedientes en este país.

Este estado de cosas, va creando no pocos disgustos en esta comarca y de no ser escuchado su justo clamoreo, terminará con algún incidente desagradable.

Para no molestar demasiado la atención de los

Su jefe le había dicho:

-He indicado a Mad. Climpson que os invite. Esto puede seros útil... Es forzoso ir.

Y como él se había cuidado mucho de no participar a nadie la extraña tarea que se había impuesto no había hallado medio para excusarse.

-¿Qué bien hubiera podido emplear la noche -se decía - repasando la agenda que acabo de comprar: hubiera sabido las señas de todos los banqueros y estaría dispuesto a recorrerlos mañana con mi famoso recibo para encontrar la pista que busco. pero no hay más remedio que perder el tiempo en los salones de una inglesa a quien no he visto en mi vida...

En aquel momento llamaron a la puerta.

-¿Quién diablos será? ¡Eh, quien val! ¡Entre quien sea!

-¡Salud, querido Santiago!

-¡Calla; vos aquí, Pablo?... ¿Y en traje de etiqueta?

-Como vos estareis dentro de un momento por lo que veo.

-Un compromiso que daría cualquier cosa por eludir.

-Exactamente me sucede lo mismo. Estoy obligado a ir a casa de lady Climpson.

Santiago dió un salto en su asiento.

-¿Lady Climpson? Por lo visto esa inglesa invitada a todo Paris. Conozco más de veinte personas que van esta noche a su casa.

-Tengo algunas relaciones con su marido, a quien hago algunos negocios en la Bolsa y todos los años me invita a su gran soirée.

lectores de El Eco, omito las mil razones que podría exponer sobre los derechos que estos fronterizos tuvieron y debieran tener para el pastoreo de sus ganados, así como de las disposiciones tan desahucadas que se han dictado para privarles de ello, y paso a relatar el hecho que me he propuesto referir.

Hace un mes se presentó ante el Sr. Alcalde de esta villa, el vecino del pueblo inmediato de Banca (Francia), Francisco Inchausti, solicitando autorización para que según costumbre de años anteriores, pudieran pasturar sus seis vacas en la frontera, a lo que dicho Sr. Alcalde le contestó, que por parte del municipio no había inconveniente en autorizarle como deseaba, más, con respecto a lo que a la Hacienda afectaba, no se había acordado todavía en la forma en que se había de conceder la tal autorización, si bien creía que para fines de Mayo se hallaría resuelta, en sentido favorable una instancia que al efecto había elevado no ha mucho tiempo al Ministerio de Hacienda, y que en el interin, hiciese lo que tuviese por conveniente.

Hay que advertir que el ganado en cuestión acostumbraba todos los años pasturar en el indicado punto y que aun en el caso de que lo llevara a otro como lo han tenido que hacer varios vecinos con los suyos, volvería, inmediatamente, Convenido por lo tanto el interesado, de que sus vacas no se hubieran acostumbrado a permanecer durante la época de los pastos, en otro sitio que no fuese el mencionado, y confiado a la vez, en que los carabineros que vigilan la línea internacional procurarían por su parte reparar las irregularidades que contienen las disposiciones de pastoreo, no le causarian ningun perjuicio, dejó su ganado en las inmediaciones del mojon internacional núm. 174 y punto denominado Portillo de Banca, y en él han estado pastando tranquilamente desde hacia un mes; pero el doce de los corrientes, fueron aprehendidas las vacas por una pareja de carabineros y conducidas a esta villa. Exceso decirle la impresión que entre los vecinos de ambos lados de esta frontera ha causado este hecho, el cual se encargará de dilucidar y publicar la Junta administrativa que es la que entiende y ha de fallar en el asunto. Solo le diré, que de darse por bien hecha la aprehensión, pueden estos vecinos fronterizos que en su mayoría son ganaderos, desprenderse de todo su ganado a pesar de ser la única riqueza y sostén de su subsistencia, y emigrar a otro país; es de esperar que meditado y discreto fallo de la mencionada Junta, evitará el que se repitan hechos de esta naturaleza, lo cual será el único medio de que recobren dichos ganaderos su tranquilidad.

Los ganaderos fronterizos deben estar alerta, porque ya saben que de esta clase de aprehensiones pueden hacerlas a todas las horas del día, y no se diga que solo los ganados franceses se hallan expuestos a ello, no, sino que los españoles corren todavía más riesgo por la circunstancia de que en justa reciprocidad pueden ser sorprendidos por los guardas franceses al entrar en su país y aun en el caso de que ese territorio escapen sin contratiempo alguno, corren el riesgo a su regreso de ser aprehendidos por los carabineros españoles.

Suyo afmo. S. S. q. b. s. m.

MARCOS FLORES.

Las calumnias de "The World."

Este periódico norteamericano, de gran circulación en los Estados Unidos, mancha sus columnas con grabados repugnantes, ofensivos para el ejército español, y con toda clase de alabanzas para los salvajes y rebeldes que hacen uso de la dinamita y las balas explosivas.

Hé aquí algunas de las ilustraciones alusivas a la guerra, que aparecen en sus últimos números:

1.ª Cómo tratan los españoles a los prisioneros cubanos. - Representa un hombre blanco amarrado a un poste y desnudo de cintura arriba.

En su cuerpo hay clavadas quince ó veinte bayonetas.

Un oficial español lo contempla, recreándose en aquel martirio.

-¿Y es hoy?

-No; la fiesta magna se ha verificado ya.

-Entonces es una recepción íntima a la que vamos a asistir? No deja de ser curioso. ¿Qué clase de gentes son esos Climpson?

El marido sostiene relaciones comerciales con algunas casas de la India. Debe ser una especie de corresponsal.

-¿Y la mujer?

-Es una de las mas hermosas de Paris.

-¿Inglesa?

-No; India.

-¿En serio?

-Os digo lo que todos cuentan. Refieren que Climpson cazaba en las Indias un tigre ó un elefante.

-Tal vez un jaguar?

-Sea jaguar si queréis, y ya iba a ser devorado cuando un príncipe indio le salvó.

-Preveo el desenlace. Recogido en casa de aquel descendiente de un Tamerlad de tercera clase, se enamoró de su hija y le pidió en matrimonio.

-¿Conocias esa historia?

-No; pero en Paris, cuando se ve a una mujer un poco exótica, hay necesidad de crearla su novela.

-Otros afirman que nació en la India, pero que sus padres son ingleses.

-La veremos.

-Yo venía a avisaros que no podíamos vernos esta noche, y la casualidad nos reúne.

2.ª Como tratan los cubanos a los prisioneros españoles. - Juato a una tienda de campaña, un jefe insurrecto (muy bien vestido) hace sentar a su mesa a un oficial español (que conserva sus armas), y le obsequia con café, rom, cigarros, etcétera.

3.ª Fusilamiento de una mujer blanca y un niño de pecho. - Varios soldados en guerrilla disparan contra ambos, desoyendo las súplicas de aquella madre. Los oficiales contemplan indeferentes la escena.

4.ª Trato que dan las tropas a los prisioneros. - Dentro de una casa aparece un hombre amarrado a una silla. Un soldado con fusil lo custodia, y otro sin armas, y bajo la dirección de un oficial, le saca los ojos con un hierro candente.

5.ª También dentro de una casa, vese a cierto oficial, machete en mano, que da de cuchilladas a una mujer blanca, completamente desnuda. La víctima está de pie, y en sus carnes aparecen ya varias tremendas heridas. El rótulo dice que aquella es la señora de Martínez.

6.ª De la llave de una puerta, colocada en la cerradura, pueden dos cabezas: la de un anciano de venerable barba blanca y la de un joven imberbe. Según la leyenda de este dibujo, esas cabezas pertenecian antes de ser cortadas a un señor Fuentes y su hijo.

A las cuatro últimas acompaña el retrato del valiente y pundonoroso coronel don Luis Molina Olivera, a quien el calumniador periódico atribuye esos hechos; es decir, a las bandas (textual) que acaudilla dicho jefe.

Todos esos grabados son tan absurdos é inconcebibles que al cabo resultan ridiculos y contraproducentes. La gente se rie de ellos en la república norteamericana, pues de tomarlo en serio se considerarían ofendidos por el periódico filibustero vendido a los cubanos rebeldes, que considerarían a su nación desprovista de sentido común si supusiera que había de tener por ciertas tales paparruchas adornadas con monos.

De nuestros corresponsales

De Puento.

17 de Junio de 1896.

Mi estimado amigo: Gracias a las lluvias de los días 14 y 15 han tomado tal aspecto los campos en esta zona, de que noventa algún contratiempo, los viñedos hacen concebir la esperanza de que la vendimia de este año ha de ser mayor aun que la del anterior. Todo el mundo aquí se admira de la exactitud matemática con que se han cumplido los últimos pronósticos del señor Noñerlésoom, siendo este el tema de todas las conversaciones.

Otro de los asuntos que preocupa a esta gente es la cuestión del ferrocarril de Logroño a Pamplona, de gran trascendencia para esta comarca y que si bien creíase irrealizable por el sinuismo de veces que se había iniciado en el asunto sin provecho alguno, vista la actividad que se nota en la Diputación y la unanimidad de parecer de los representantes que los pueblos envían a la reunión de Estella y el entusiasmo con que se acaricia el proyecto, hoy se confía en que dicha vía de comunicación será pronto un hecho.

Continúa exportándose vino con bastante actividad y siguen sosteniéndose los precios entre 1'50, 1'75 y 2 pesetas cántaro.

En el mercado de hoy hubo pequeñas partidas de trigo que se vendieron a 6 pesetas robo, de cebada a 3,60, de avena a 3 y de alubias a 12,50.

En aves gran abundancia, fluctuando los precios en pollos de 1,25 a 1,75 uno; gallinas de 2,75 a 3,25; gallos de 3 a 3,50 y huevos de 0,90 a 1,10 docena.

Segun tengo entendido, la Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga proyecta celebrar en obsequio de su Patrono, grandes funciones de Iglesia los días 20 y 21 del actual.

Hasta otra se despide de V. afecmo. S. S.

El corresponsal.

Nota. Acabo de saber que de la cárcel de As-

Con el mismo fin iba a escribirlos.

-Pues bendigamos a la casualidad y a la familia Climpson.

Una hora despues los dos amigos llegaban al vestíbulo del hotel que habitaban los ingleses.

Entre los nuevos barrios con que se había enriquecido Paris, ninguno tan pintoresco ni de aspecto tan agradable como el de Ranelagh.

Desde la muerte de Rossini, el Municipio, volviendo a ser propietario de los terrenos que había puesto a disposición del ilustre músico los ha vendido en lotes, y no ha tardado mucho en verse poblado la vasta planicie de deliciosas habitaciones.

Su situación que por el ferrocarril de circunvalación permite estar en Paris y en el bosque de Bolonia, ha convertido aquel sitio en residencia de lo mas escogido de la gran capital.

Muchos extranjeros viven allí con gran lujo, y sobre todo los ingleses, que no consideran las poblaciones sino como centro de los negocios, prefieren vivir allí por lo mismo que en Paris no tienen nada que hacer.

Una de las mas lujosas de aquellas moradas era la de William Climpson, socio de la gran casa Climpson y Compañía, cuyo escritorio está situado a dos pasos de la Bolsa.

Todos los vidiores parisienses conocian a William Climpson; porque Climpson es uno de los asiduos concurrentes a todos los sitios en que las gentes se divierten. En los circulos talla bancas respetables; de vez en cuando ofrece a sus amigos banquetes pentagruélicos; y aunque todavía

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 32

UN CRIMEN MISTERIOSO

POR P. S.

de los timbres resiste muy bien la acción del agua.

-¿Qué pensáis de todo esto? -preguntó Pablo Mercels.

-Que el asesín estaba en relaciones muy directas con Juan Farades, y que aunque incompleta, esta es una gran prueba. Ahora a nosotros nosotros nos toca buscar otras.

EL PROCESO

I

FADEJAH

Algunos días despues de su expedición nocturna Santiago Velizay, mientras acababa de vestirse con más esmero del que acostumbraba, no hacia mas que renegar de la esclavitud a que nos sujeta el trato social.

La causa de aquel mal humor era indudablemente una invitación que había recibido aquella mañana concebida en estos términos:

Mr. et Mad. Climpson ruegan a Mr. Santiago Velizay les haga el honor de venir a esta su casa a tomar una taza de té.

train se ha fugado en la noche de ayer el preso Manuel Goyena que de Estella era conducido a Pamplona.

Las leyes y su aplicación.

En Suiza se votó una ley encaminada a reprimir la borrachera pública, y sin embargo son contadas las ocasiones que ha motivado, no ha biendosele ocurrido a nadie buscar un arma eficaz en dicha ley...

GACETILLAS.

D. José María Campos nos remite el mismo comunicado que publicó La Tradición el miércoles y al que contestamos en el número del jueves.

La festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro se celebrará en San Ignacio mañana domingo.

De la predicación del sermón de San Ignacio de Loyola en la fiesta que tendrá lugar en la iglesia de Religiosos de Enseñanza de Tudela, está encargado el R. P. Fray Daniel Baertel, Guardian del Convento de Menores Observantes Franciscanos de Olite.

La maestra doña María Mendioroz ha sido nombrada para desempeñar la escuela de Ardiatz.

En carta que un amigo nuestro nos dirige desde Navacues nos da cuenta de la llegada de los RR. PP. Capuchinos Fray Guillermo de Osaeda y Fray Leon de Imbuluzqueta.

El señor Luque, recaudador de la estación telefónica de esta capital ha sido destinado a prestar igual servicio en la de Manresa.

Nuestro particular amigo don Juan Serra Queralt, Cónsul de esta Santa Iglesia Catedral habrá llegado ya a Villafranca del Panadés, su pueblo natal donde se propone pasar una temporada.

Por los guardias del puesto de Bargota han sido detenidos y puestos a disposición del Juez municipal de la villa de Arnedo los vecinos Toribio y Manuel Urabain, pastores, como autores de las heridas causadas con un palo en la cabeza a su convecino Luis Crespo y Diaz, cuyo hecho ocurrió el 15 de los corrientes.

Ayer vimos en esta capital a un Religioso que según nuestras noticias ha venido con el objeto de conducir a un convento de su Orden a algunos jóvenes que se sienten inclinados a abrazar la vida monástica.

El encargado en esta provincia de la venta del Portfolio de fotografías, don Julian Elizondo, participa a los suscriptores de dicha obra que habiendo hecho los pedidos necesarios, para satisfacer los deseos de aquellos, se le ha contestado por el representante de la casa editora que se está procediendo a una nueva tirada de los cuadernos publicados, en vista del crecido número de suscripciones. Por esta causa ha sufrido algún retraso el reparto del cuaderno número 6.º que será entregado a la mayor brevedad.

No han informado bien a un periódico de esta localidad: EL ECO no hace nunca propaganda contra nadie y menos, si cabe, contra la persona indicada por el colega aludido.

El amigo del diario local que esas cosas plenas de nosotros y las comunica desde la Ribera, no conoce a EL ECO.

Durante el mes de Mayo último se han registrado en esta provincia 812 nacimientos y 597 defunciones, lo que representa un aumento de 215 habitantes.

La mortalidad ha sido menor en Mayo que la ordinaria, pues, solo llegó a 23 fallecimientos por 1000 habitantes y año, siendo lo general que muera 27.

Los jardines están ya decorados con los gallardetes y escudos y se están colocando con esmero para colgar los farolillos del alumbra

do a la veneciana y, si el tiempo favorece, va a producir sorprendente efecto.

También el kiosko de la música lo están adornando en sus columnas con bombas de porcelana que han de encerrar luces, y en el remate han colocado una gran estrella.

Se halla vacante la plaza de médico de Salinas de Oro, con la dotación de 400 pesetas, por asistencia a pobres y 220 robos de trigo como iguales.

El horizonte volvió ayer a cubrirse con densos nubarrones, indicando otro cambio de tiempo y nuevas lluvias.

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará la novena del Santo Patrono en la iglesia parroquial de San Agustín, dando principio mañana domingo.

Todos los días a las siete y media de la tarde expuesto el Santísimo se rezará el Rosario con la Meditación del mes del Sagrado Corazon de Jesús, seguirá la novena de San Luis, Gozos y Reserva.

Este mismo día 21, a las siete de la mañana, será la Comunión de los niños que han de ingresar en la Asociación, y a las once se cantará Misa del Santo con sermón que predicará el Dr. don Benito Olaso.

A la novena y Misa acudirá la Capilla de Música de la Iglesia Catedral.

Hay indulgencia plenaria por visitar la iglesia previa confesión y comunión.

Notas Los días de la novena estará el turno de expuesto en esta iglesia, y los días no festivos se hará la exposición a las seis y media.

Los que deseen papeletas de entrático y los que las tengan llenas, las pedirán ó entregarán en casa del señor Director-tesorero Mercaderes 20 ó en la Sacristía de San Agustín, para el sábado a la noche.

A disposición de su dueño tenemos algunas llaves con su correspondiente llavero que nos han sido entregadas por la niña de don Fermín Goñi.

Para San Fermín el Monumento a los Fueros podremos verlo con una hilada completa más de la que hoy tiene.

Hemos visto pulimentada la base de una de las columnas y resulta un marmol blanco con manchas rojas de muy agradable efecto.

En las oposiciones a la Canonía magistral de la Metropolitana de Zaragoza actuará hoy nuestro paisano el doctor don Eustaquio Irujo y Esteban, Magistral de Ciudad Real, defendiendo la tesis siguiente:

Datur in Christo communicatio idiomatum unde recte dicitur Deus est homo, Deus factus est homo.

Tomada del Maestro de las Sentencias, libro tercero, distinción sexta.

Arguirán el doctor don Mariano Martínez y Sanz y el licenciado don Ricardo Mitagro y Sanz, este de Tudela.

Por la Inspección de Vigilancia se ha dado cuenta al juzgado municipal de hallarse en el depósito un joven de 11 años de edad que pegó una pedrada a otro de 13 llamado Joaquín Cis.

En el hecho intervino el agente don Eduardo Pérez.

Ha sido nombrado Dignidad de Chantre y Provisor de la Diócesis de Madrid el presbítero navarro nuestro amigo el Lic. D. José Cadana, Rector del Seminario Conciliar de Avila.

Por no reunir las condiciones higiénicas necesarias para el consumo inutilizaron ayer los inspectores de plazas en el mercado 4 kilogramos de carne.

Los toros de la ganadería de D. Anastasio Martín, de Sevilla, que han de lidiar, se en la tercera corrida de las próximas fiestas, llegarán a Pamplona el día 4 de Julio.

Al efecto se han mandado los cajones en que han de venir encerrados los bichos.

Se han recibido en el ayuntamiento los carteles anunciadores de las fiestas de San Fermín.

La segunda velada dada en el café Marisa por la sonámbula fué tan brillante como la anterior, habiéndole prodigado el distinguido público que asistió, muchos y merecidos aplausos.

Esta noche a las nueve y media, dará su tercera representación y no dudamos que estará dicho café tan concurrido como la noche anterior.

Hoy continuarán los ejercicios de las oposiciones a la plaza de Sochantre de la santa Iglesia Catedral.

El ejercicio versará sobre canto figurado. Los opositores son siete: según nuestras noticias se ha retirado uno.

A la función de ayer en el teatro dedicada a la memoria del gran Zorrilla, asistió un público numeroso y escogido.

El Sr. Vico fué muy aplaudido, participando también de los aplausos los actores Armengod y Martínez, contribuyendo todos al buen desempeño de la obra que terminó a las doce de la noche.

Bajo la presidencia del señor D. Juan Miguel Astiz, decano del Colegio Notarial y vocal de la Junta provincial de Instrucción pública se verificarán hoy y mañana los exámenes generales en el acreditado Colegio de los señores Huarte hermanos.

En los exámenes de ingreso que han tenido lugar en las Academias Militares para la convocatoria de 15 de Mayo último, han obtenido plaza los alumnos de la Academia Preparatoria de don Santos Iribarren que a continuación se expresan:

Infantería.—D. Joaquín Jautil con el número 1.º de preferencia entre los 1546 que se han presentado; don Pablo Erviti y Marco; don Antonio Sanz Echeverría; don Santiago Ochoa; don Alberto Ruiz Moriones; don Germán Lopez; don Augusto Escolar Alcabilla; don Cayo Sanchez Sesma, y don Jorge Balague.

Caballería.—Miguel Tuero y don Antonio Sanz.

Administración Militar.—Don Enrique Rivers, Felicidades a los interesados y a los Profesores de tan acreditada Academia por el brillante resultado obtenido, pues aunque en varias convocatorias consiguió dicha academia el número dos y otros de la 1.ª decena tanto en Ingenieros como en la General Militar, el haber logrado hoy el número 1.º entre más de cien academias que hay en España le coloca a una altura de envidiable reputación.

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio titulado Academia de 2.ª enseñanza asociada al Colegio de San Luis Gonzaga.

NO HAY medicamento que mejor efecto produzca contra la blandura ó irritación de los ojos y vista cansada que el «Agua de Colonia de Orive en lociones mezclada con agua. Frasco desde 3 reales en toda farmacia y perfumería. Exijase la marca de fábrica. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

DENTICION PENOSA de los niños, irritación de las encías y flego de la boca. Se calman sus trastornos empleando a tiempo la «denticina Ori ve; mejor y ocho veces mas barato que el jarabe Delabarre, que es cuatro veces menor y se vende a doble precio. Así es todo lo extranjero. Los incantados pagan muy caro el extranjerismo. Pamplona farmacia de J. Valencia.

Espectáculos.

Teatro principal.—Hoy se pondrán en escena la comedia La levita, de don Enrique Gaspar, y La Dolores, de don José Felú y Codina.

Dada la variedad y extensión del espectáculo creemos que el público pamplonés acudirá a llenar el teatro premiando los esfuerzos que la empresa artística hace por complacerle.

Con objeto de que el público salga a hora conveniente del teatro, la empresa ha dispuesto dar comienzo a la hora que marcan programas y carteles.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0 y hembras 0. Defunciones.—Ninguna. Matrimonios.—Ninguno.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. 24'2 Minima. 10'7 Altura barométrica. 737'4 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 159 ks. Direccion dominante: N.E.

Afecciones astronómicas.

Día 20.—Pónese el sol a las 7 horas 42 minutos de la tarde. Día 21.—Sale el sol a las 4 horas 21 minutos de la mañana. Fase de la luna: cuarto creciente.

Cultos.

Santo de hoy.—San Silverio. Santo de mañana.—San Luis Gonzaga.

En la Catedral.—El oficio es de San León Magno, con rito doble menor.

Por la mañana. A las nueve Horas y Misa. Por la tarde; a las tres y medite vísperas, completas, rosario y demás oficios.

A las ocho y cuarto la Congregación de Esclavos de María reza el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Continúa la novena de San Antonio de Padua.

En Santo Domingo.—Continúan los cultos del mes, dedicados al Sagrado Corazon de Jesús. Cuarenta ho. 3.

En San Ignacio.—Por la tarde; durante todo el mes, a las siete Rosario, ejercicio correspondiente al día, estación al Santísimo con reserva y cánticos.

En San Fermín de Aldapa.—Por la mañana y durante todo el mes a las seis Misa y ejercicio del Sagrado Corazon de Jesús, rezado.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE LA PLAZA DEL DIA 20 DE JUNIO Parada.—América.

Jefe de día.— Cantabria. Comandante don Federico Gomez.

Imaginería de día.—Numancia, otro, don Joaquín Herrero.

Hospital y Provisiones.—Artillería. Capitan 8.º Reconocimiento de piensu.—Numancia: otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

Charada.

A porción de vecindario llámase prima tercera, es apellido segunda y una vocal la primera.

El primero dos de pavo a muchos gustos corer, y descifrada, en el todo un nombre de ave has de ver.

SOLUCION A LA ANTERIOR: MO RE NA.

SERVICIO RAPIDO DE "EL ECO DE NAVARRA,"

(AGENCIA--MENCHETA.) Zaragoza 19 (2'56 tarde).

Consejo universitario.

El Consejo universitario de esta ciudad instruye expediente contra el nuevo Decano de la Facultad de Medicina don Francisco Arpal con motivo de una carta en que éste vierte conceptos que los Consejeros consideran ofensivos para el claustro de los profesores de la Universidad.

Arpal expuso deseos de retirar su carta a lo que se ha negado el Consejo, figurando la epístola a la cabeza del expediente.

Fondevita.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADEID 19 (6 tarde). La salud de nuestras tropas.

Se ha recibido un despacho particular de la Habana y en él dice el correspondiente del «Heraldo» de Madrid que, según m-rrefestaciones de Weyler y del doctor Losada no hay motivo para alarmar se por el estado sanitario de la Isla.

El Inspector de Sanidad dice que es deplorable que se hagan circular noticias alarmantes entre las familias que en Cuba tienen tantos enfermos.

Es exacto que se han desarrollado enfermedades propias de la estación y que hay algunos focos de viruela.

La salud está más resentida en Matanzas donde hay 69 casos de vómito y 280 de fiebre palúdica; pero el doctor Losada confía en que disminuirán las enfermedades en vista de las medidas que ha tomado.

También hay que tener presente el gran número de soldados que hay en la Isla.

En Matanzas, que como queda dicho, es donde está más resentida la salud pública, han disminuido los casos de paludismo en una tercera parte.

Una especie falsa.

En la Habana ha causado muy mal efecto la noticia que circula referente al desarrollo del cólera en Cuba.

Como se decía que la noticia procedía del doctor Losada, éste ha declarado que no ha verificado esa falsa especie; y que lejos de ser verdad el rumor, no existe motivo alguno para esperar el desarrollo de la epidemia cólerica.

La Junta de Sanidad.

En el palacio de la Capitanía general de la Habana se ha celebrado una importante reunión en la que han tomado parte la Junta de Sanidad y algunos generales y jefes de columna.

Después de discutir los procedimientos adecuados para evitar la epidemia, se acordó facultar al Inspector general doctor Losada para que adopte medidas radicales conducentes a procurar por todos los medios al saneamiento de los focos de infección.

Sabido en el puerto de la Habana es un foco de infección debido a la suciedad de su fondo y de su orilla; causa sin duda de que algunos hallen atacados del vómito.

Se procurará que se extremen las medidas higiénicas.

Muerte de un teniente.

En Colón ha fallecido el teniente del batallón de Navarra, don Valerio Valiente: ha muerto atacado del vómito.

Desmanes de los rebeldes

Los insurrectos continúan cometiendo mil fechorías.

En jurisdicción de Colón han incendiado los depósitos de máquinas de los ingenios y han dado muerte horrosas a siete pacíficos habitantes, después de haber saqueado sus domicilios.

Movimiento de los rebeldes.

En los alrededores de Cardenas se han encontrado buellas que indican claramente el paso de los rebeldes.

El general Pin.

El general Pin se halla enfermo y es esperado en la Habana. Si dicho general se agravara egresar a la Península y en ese caso el general Garrich se encargará del mando que Pin desempeña.

En el Congreso.

En el Congreso se advierte gran animación desde las primeras horas, porque se sabe que hay lucha en las secciones para la votación de los individuos que han de formar parte de la Comisión del Mensaje y de otras comisiones.

En una de las secciones se considera segura la derrota del candidato conservador señor Bergamín.

En otra de las secciones creese que triunfará el señor Silvela porque están equilibradas las fuerzas.

Los carlistas muestran su conformidad con el proyecto ley de represion del anarquismo. No obstante, les parece perjudicial y expuesto el que se autorice al Gobierno para cerrar en momentos difíciles los centros y círculos de recreo tachados de anarquismo; porque pudiera suceder que en tiempo de elecciones se abusara, y una buena y excelente medida se convirtiera en arma electoral.

«El Tiempo» supone que el Sr. Silvela también se ocupará del proyecto ley.

En el Congreso varios diputados han dirigido distintas preguntas y han hecho diferentes cargos: entre las preguntas merece citarse la que el Sr. Puigcerver ha formulado acerca de los trasladados que han tenido lugar entre los magistrados y jueces en tiempo de Romero Robledo, equiparados aquellos trasladados de los practicados en tiempo de Villaverde, Crepepon y Canalejas.

El Sr. García Alix ha contestado que en tiempo de Romero Robledo, fué cuando relativamente se llevaron a cabo menos traslados.

En el Senado.

En el Senado ha habido discusión acerca de si procede que el general Martínez Campos pueda ser autorizado para asistir a las sesiones del Senado cuando se traten os asuntos de Cuba.

El Senado ha declarado que el Gobierno obró con gran cordura al imponer el arresto a Martínez Campos y a Borroco; y que proceda conceder a Martínez Campos autorización para asistir a las sesiones.

Reforma en la recluta.

El ministro de la Guerra ha dado cuenta en el Senado de un proyecto de reforma en la recluta: esta reforma está minada a evitar los abusos que hoy se cometen.

Auxilios a ferrocarriles.

El diputado D. Amallo Jimeno ha preguntado en el Congreso si el auxilio a las compañías de ferrocarriles forma parte del programa del Gobierno; pues en vista de la contestación que se dió el señor Jimeno se propone ocuparse de este asunto.

Firma.

Se ha firmado una Real orden concediendo crédito para la adquisición de mobiliario con destino al nuevo edificio donde se ha de instalar el ministerio de Fomento.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with 3 columns: Item, Dia 18, Dia 19. Includes Deuda perpétua, Idem id., Idem amortizable, Billetes de Cuba, Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, Cambios con Londres.

En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 interior a 63'75. En la Bolsa de Paris se ha cotizado el exterior español a 64'84, mercado dudoso. BUENOS AIRES 19 Junio.—Oro 299'00.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 19 (11 noche), Ministerial derrotado.

Después de reunirse las secciones en el Congreso se ha procedido a la votación para la cuarta secretaria de la Mesa, siendo elegido D. Rafael de la Viesca, (de la oposición) por 186 votos contra 74 que obtuvo el ministerial marqués de Santillana.

Derrota de un partida.

Se ha recibido un despacho particular de la Habana dando cuenta del combate que nuestras tropas han sostenido contra los rebeldes en las inmediaciones del río San Juan, jurisdicción de Trinidad.

La columna batió a los rebeldes, y a la dispersión de estos contribuyeron notablemente los cañoneros «Alcedo» y «Vigia».

Como los rebeldes se resistieron, el jefe de la columna dispuso que nuestras tropas diesen una carga a la bayoneta y esta decidió; pues los rebeldes huyeron dejando en el campo siete cadáveres, y siendo considerable el número de heridos que se llevaron.

El general Garrich.

Ha salido de la Habana con dirección a Cienfuegos el general Garrich que va a sustituir al general Pin que se halla enfermo de gravedad.

Los ex-ministros fusionistas.

A las siete ha tenido lugar la reunión de ex-ministros liberales; se ha acordado combatir e dictamen de la comisión que entiende en el suplicatorio para el proceso de Borrero y Campos.

El Sr. Groizard.

Afirmase como cosa cierta que Groizard será el que intervenga en el debate en nombre de la minoría liberal.

Compañías navieras.

Mañana se leerá en el Congreso una protesta de las compañías navieras que pedirán para las compañías ferroviarias un impuesto análogo al que se impone a los navieras.

La escuadra francesa.

Desde la Coruña telegrafían que el almirante de la escuadra francesa acompañado por las autoridades ha recorrido la población en carruaje siendo objeto de de cariñosas muestras de simpatía por parte del vecindario.

Tanto el almirante como los oficiales de la escuadra están satisfechos de la benévola acogida que se les ha dispensado. La oficialidad de la escuadra francesa trata de dar un banquete a las autoridades de la Coruña. La música de la escuadra amenizará el banquete.

«La Epoca».

«La Epoca» trata de los derechos que tiene la opinión para intervenir en los asuntos que se ventilen; y al mismo tiempo indica los deberes que las oposiciones tienen cerca del Gobierno.

Haba también del *revuelto* que viene observándose estos días al tratarse de candidaturas para las comisiones que han de nombrarse en el Congreso, y trabajos que se verifican en el momento de las elecciones.

Fuerzas a Cuba.

Confirrase cuanto ya teníamos dicho acerca del envío de fuerzas a Cuba. En la primera quincena de Agosto irán 36.000 hombres; y 6.000 en los últimos días.

La infantería y la caballería tendrá numerosa representación. Weyer es partidario de que se le envíen fuerzas de caballería por el excelente resultado que se obtiene.

También irán fuerzas de artillería y tres compañías de ingenieros. Créese que entre los expedicionarios se contará el batallón de cazadores que se está organizando.

La cuestión Campos-Borrero.

Hay muy buenas impresiones acerca del asunto Borrero-Campos: créese que pronto tendrá satisfactorio arreglo y que se levantará el arresto al general Martínez Campos para que pueda asistir a las sesiones del Senado.

Ambos generales parece que pierden su actitud; y es indudable que en esto se funda el levantamiento del arresto.

Aguilera y Holguin.

Las comisiones más importantes de las reuniones en el Congreso son las de los suplicatorios para el procesamiento de los diputados Aguilera y Holguin como complicados en los chanchullos municipales que denunció el marqués de Cabriñana.

La comisión para el procesamiento de Aguilera la componen los señores Celleruelo, Costrillan, marqués de Santillana, Vallarino, Burgos, Sabaguin y Villarreal.

Y para el procesamiento de Holguin constituye la comisión Celleruelo, Costrillan, Tetilla, Irujo, Pidal (hijo) y Bugallal.

Futuro presidente.

La Convención republicana de San Luis, según telegrafían de Londres, se ha reunido nuevamente designando a Mackinley para candidato a la presidencia de los Estados Unidos.

Durante la sesión, y dentro del local, tremolaba la bandera de la insurrección cubana. Se han tomado algunos acuerdos de importancia, respecto a la conducta que ha de observar el que suceda a Cleveland. Pues sabido es que en los Estados Unidos, los electores imponen la marcha que deberá seguir el Presidente de la República.

Las fuerzas de Máximo Gomez.

El «Times» publica un telegrama notificando que las huestes de Gomez hicieron retirar a la columna de Castellano en el combate habido entre nuestras tropas y el generalísimo.

Detención de un periodista.

Desde Barcelona telegrafían dando cuenta de haber sido detenido Folro Casamunt, americano redactor de «El Diluvio», por creerle complicado en el atentado ocurrido en la ciudad condal. Ha sido puesto a disposición del juez militar que entiende en el asunto.

Otro ministerial derrotado.

Puigcerver en una de las sesiones ha derrotado a un candidato ministerial. Créese fundadamente que habrá voto particular.

Un accidente en el mar.

Desde Cartagena telegrafían que la escuadra al salir por el cabo de Gata, se rompió una de las

agujas del «Destructor» y éste se recostó sobre el «Pelayo». El comandante de este acorazado ordenó hábilmente una maniobra y sólo resultó con pequeñas averías el «Destructor», teniendo que entrar en dique para su reparación.

TELEFONEMAS ÚLTIMA HORA.

Madrid 20 (2 madrugada.) Sepultados en el mar.

Una marea alta ha invadido la costa del Japón en un espacio de 70 millas—23 leguas—destruyendo la fuerza de las aguas varias poblaciones. Se asegura que por efecto de esta catástrofe han perecido 10.000 personas.

Conflicto anglo-venezolano.

Se dice que ha ocurrido en la frontera de Venezuela y la Guyana un conflicto sangriento entre ingleses y venezolanos.

Filibustero.

De Jacksonville han salido los vapores *Moby* y *Tres Amigos* conduciendo numerosos filibusteros para trasbordarlos en alta mar al *Comodoro* con destino a la isla de Cuba.

Nodriz

Se necesita una para criar fuera de Pamplona. En la calle Mayor, núm. 75, 4.º piso informarán. 3-1

Dependiente

En la peluquería de Pedro Irujo, calle Mayor, número 3, se necesita uno que sepa su obligación. 4-1

Feria de ganados POR SAN FERMIN.

Para presentar y conservar sano y vigoroso el ganado «caballar, mular y vacuno» se emplean en los pesebres las *Bolas de sal* que se hallan en venta en la calle de San Lorenzo, 29, Pamplona. 4-1

Taller de cerrajería

El socio Gregorio Iriarte, que trabajaba en compañía de Ambrosio Reclusa, en la calle Merced, núm. 8, se ha trasladado a la calle Mayor, núm. 80, donde ha abierto su taller en compañía de Sebastian Ora, lo que pone en conocimiento del público por si desea aprovechar sus servicios en el ramo de cerrajería. 2-1

El que quiera tener

la boca siempre limpia y sana la dentadura, use el Licor Martialay según prospecto. En farmacias, droguerías y perfumerías; depósito en Pamplona, señora Viuda de Vidaurreta, Perfumería. Pedidos con descuento a J. Martialay, farmacéutico—Cascante (Navarra). s d 10-1

Academia de 2.ª enseñanza

ASOCIADA AL Colegio de San Luis Gonzaga PAMPLONA.

Desde el día 22 del actual quedarán abiertas las clases de repaso y preparación para los exámenes de Septiembre en todas las asignaturas del Bachillerato.

Los alumnos tanto oficiales como libres que deseen recibir dichas enseñanzas en clase de internos ó externos, pueden dirigirse al director del Colegio ó a don Juan Huici, Secretario de la Academia. 20 21 26 28 4-1

Junta de regadío de Larraga.

Hasta el día 7 de Julio próximo, se admitirán en pliegos cerrados, proposiciones para el arranque de treinta mil arrobas de piedra, en piezas mayores de cuatro y menores de ochenta. Dicho arranque ha de hacerse en la cantera que existe, entre el Puente de Mendigorria y el arquillo del regadío de Larraga. La Junta se reserva el derecho de rechazar todas las proposiciones que se presenten, si no les cree aceptables. Larraga 16 de Junio de 1896.—Con su acuerdo, Fabriciano Barquina, Secretario. 1-1

Venta

Se vende un precioso loro, el cual habla bastante, raza del Paraguay; una cabra con leche, una preciosa obra de lujo encuadrada en pasta y seda, en cuatro tomos y nueva, que se titula «El Mundo de la Gloria», y varios tientos de gervenes en flor. En la Puerta Nueva darán razón. 5-5

Yegua.

El día 16 se extravió una yegua del pueblo de Unciti. Señal: color negro con una mancha blanca encima de las ancas, edad de 5 ó 6 años. La persona que sepa su paradero se servirá avisar a don Gabriel Irigoyen, vecino de dicho pueblo de Unciti, y se gratificará. 3-3 p.

Traslado

Las oficinas de *La Catalana* y *La Prevision* que se hallaban establecidas en el piso 3.º de la casa número 5 de la plaza del Castillo, han sido trasladadas al piso 3.º de la casa número 36 de la misma plaza (junto al Café Suizo)—Sebastian Gastearrea 10-6

Se ha trasladado

la encuadración de don Casimiro Alfaro Beaumont a la calle Estafeta núm. 21. En dicho establecimiento se vende cartón gris a 32 pesetas los 100 kilos. 4-4

Diez mil Corbatas

existen en la Sombrerería 5-CALCETEROS-5 x 3-3

Baños de Tiermas.

(PROVINCIA DE ZARAGOZA.)

Temporada oficial de 15 de Junio a 15 de Octubre. Aguas fuertemente cloruradas, sódicas, sulfurosas, termales (42 grados). Aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, parálisis, escrófulas y sífilis en todos sus períodos. Específicas, para la curación de las lesiones orgánicas del centro circulatorio en sus primeros períodos; y en las neurosis de este órgano. Curación completa del artrismo en todas sus formas.

Fonda a la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 a 20 reales la estancia. Telégrafo. Instalación completa. Coche diario de Jaca y Pamplona.

Para informes, dirigirse al Administrador don Mariano Barcos. Director Dr. M. Fernandez. 5 J-10 J-10 A-8 S. 33-2

Corsetera.

A petición de varias señoras de esta capital, la que suscribe, inteligente y acreditada corsetera, se ha establecido en su domicilio, Pellejerías, número 1 y 3, 3.º, esquina a la calle Mayor.

Se hacen corsés perfectísimos a precios arreglados, para lo cual se ha proporcionado géneros nacionales y extranjeros. Se garantiza la bondad del género y su construcción sólida.

Arreglos de toda clase de corsés a precios sumamente baratos. Se vende al por menor lo conveniente al ramo.

Se pasa a domicilio a tomar las medidas sin recargo ninguno en los precios. Especialidad en corsés-faja.—Venancia Arozarena. 6-4 p.

Diez mil Paraguas

existen en la Sombrerería 5-CALCETEROS-5 x 3-3

Diez mil Sombreros

existen en la Fábrica 5-CALCETEROS-5 x 3-3

Gran liquidación

de todas las últimas novedades en modelos de sombreros para señoras y niños. Deseando regresar a París Madams Devaux, modista muy acreditada, y a fin de que las señoras elegantes puedan adquirir preciosos, a la par que baratos, sombreros, les invita a que vean los expresados modelos.

Permanecerá en Pamplona cuatro días.—Fonda de La Perla. 4-3

Junta de Abastos de la villa DE OBANOS.

Esta Junta tiene acordado celebrar remate público en su sala Consistorial para la venta de la lana existente en el ramo de carnicerías procedente del último esquila.

El acto tendrá lugar a las once de la mañana del día 27 del corriente mes, bajo la postura que se señalará en el acto del remate. Obanos 16 de Junio de 1896.—El Presidente, Angel Lana. 3-3

Venta de hierbas en Iturgoyen.

El día 24 del corriente y hora de las once de la mañana se venderán en pública subasta las hierbas llamadas del «Cerrado».

Los que deseen enterarse del pliego de condiciones lo tendrán a su disposición en casa de Ignacio Ochotorena, en dicho pueblo. Iturgoyen 14 de Junio de 1896.—El encargado, Ignacio Ochotorena. 3-3 p.

Se arrienda

la casa número 89 de la calle de Pellejerías, con tienda y bajera. Mercaderes, 6, informarán. 4-3 p.

Ovejas.

En Leache hay de venta cien ovejas viejas, de una marca. También hay corderos. Informarán en la calle Mayor núm. 51 piso 2.º 3-3 p.

Vinos para quemar.

Se compran en Villava, en la fábrica de Pablo Esparza. 15 13

Liquidación por 15 días

por desocupar la tienda. Gran barato en vasos, copas, batería de cocina y bujías. También se liquida una partida de muletas desde 5 pesetas una y sacos de mano por cuenta del fabricante, todo a precios sumamente baratos. A comprar y a vender pronto. LA FAVORITA—Calle Mayor 12 y 14. 15-6

Tesoro de los Bálsamos del Licdo. J. J. Labrador

Con resultado pronto y eficaz cura este Bálsamo toda clase de heridas, úlceras simples, venéreas y caries. Depósito en Pamplona, Farmacia del Sr. Marquina. Depósito en Irujo, Farmacia del señor Irujo. 40-9

Almacén de maderas.

Junto al puente de Caparrosa y en la antigua casa del serrador, se ha abierto un gran almacén de maderas del Roncal, de todas clases, así como también de tablas de pino de Soria. Precios arregladísimos y tal como puedan encontrarse en los mejores almacenes. Diríjase a don Ricardo Lasterra y Compañía, en Caparrosa. 15-11

Leña de haya

Superior, preparada para toda clase de hornos de vapor, tejedorías, panaderías, etc. Contratación hay rebaja. Diríjase a Ignacio Simonena en Huarte-arraquil. 12-3 p.

Baños nuevos de Fitero (NAVARRA).

Aguas clorurado-sódicas Variedad fosfatado-ferruginosas

Temperatura constante: 48 grados centígrados. Caudal fijo: 11.000 litros por minuto.

Especialización: El reumatismo en sus variadas formas; y las neuralgias y parálisis a frigore. Indicaciones generales: el escrofulismo, la uricemia, la sífilis, las mielitis, las parálisis dependientes de focos apopléticos, y las múltiples secuelas de las fracturas, heridas y contusiones.

Indicación especial de la inhalación difusa en la gaudiosa y sin rival Estufa. Los catarros crónicos del aparato respiratorio y el asma bronquial.

Temporada oficial: De 15 de Junio a 30 de Septiembre. Médico director en propiedad y por oposición: Dr. Marco Antonio Diaz de Cerio.

Viaje.—Desde la estación de Gastejon en donde espera el coche del Establecimiento a todos los trenes en dos horas y media, debiéndose tener siempre cuidado de preguntar por el carruaje del Baño Nuevo.

Esta estación termal tiene hoy montados todos sus servicios a la altura de las mejores de su clase.

Para más informes dirigirse al Administrador del Baño Nuevo de Fitero (Navarra). 13 20 27 3-2

NODRIZAS.

Se necesitan diariamente nodrizas que deseen criar en casa de los señores, siempre que reúnan buenas condiciones y se presenten con documentos expedidos por el Cura párroco y Alcalde del pueblo de su residencia garantizando su buena conducta, y a más la fé de bautismo del recién nacido.

Antes de la salida del pueblo debe darse aviso, escribiendo al director de LA PROTECTORA INFANTIL

Calle de Santa Ana, 37 principal—Barcelona

Oro.

Cambio de monedas, billetes y cupones a los mejores cambios. San Agustín, 3, 1.º, Fábrica. 30-20 (a)

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba en colores y fondo azul y de un metro de largo. Se venden en la imprenta de EL ECO DE NAVARRA por el ínfimo precio de 25 céntimos de peseta.

Villa Maria Luisa

Proveedora de la Real Casa. Puertas Coloradas. San Sebastian

Plantas para macizos y borduras, desde 3 pesetas el 100. Gran colección de plantas de salón Semillas de flores y prados. Catálogos gratis. Pedidos a don D. de la Peña.—San Sebastian. 20-14 (a)

Centro de Música

E. Luna—Constitucion, 39—Pamplona Representante exclusivo para Navarra de las mejores fábricas de pianos de España y del Extranjero, como son: Estela & Bernareggi, Erard, Pleyel, Henri-Herz, Bord, Gaveau y Pockel.

Armoniums Alexandre, Rodolphe & Debain y Christophe Etienne. Instrumentos de banda y orquesta; accesorios y cuerdas por mayor y menor.

Música de todas las ediciones. Afinaciones y reparaciones en toda clase de instrumentos. Ventas a plazos.—Alquileres.—Pidanse catálogos. d mt v 10-7

Aguas sulfurosas FERROMANGANIFERAS DE ORMAIZTEGUI (GUIPÚZCOA)

A una hora de San Sebastian Con estación en la línea del Norte

Temporada oficial: 1.º de Junio a 30 de Septiembre. Médico director: D. Celestino Compaired, especialista en enfermedades del oído, nariz y garganta.

Situación.—En una de las regiones más pintorescas de Guipúzcoa, a pocos pasos de la Estación y con camino de fácil acceso.

Itinerario.—Viaje directo hasta la Estación de Ormaiztegui por los trenes correaos y mixtos. Aquellos que vengan por los trenes expresos tomarán billete a la Estación de Beasain, avisando anticipadamente la llegada a la Administración del Balneario para que pase a recogerlos el carruaje del Establecimiento.

Indicaciones.—Linfatismo, escrofulismo y herpetismo; irritaciones de la garganta, desarreglos menstruales y en todos los casos en que en el organismo conviene desarrollar una acción tónica reconstituyente.

Instalación hidroterápica completa. Servicio de fondas y habitaciones esmerado, confortable y económico 6,50 pesetas en 1.ª y 4 en 2.ª incluso habitación y servicio. Bonita y espaciosa capilla donde los señores bañistas pueden cumplir con el precepto dominical.

Correo diario mañana y tarde. Para más detalles dirigirse a los propietarios Zanguita Hermanos. j d 15-3

Sucursal de la Tintorería DE PARIS DE EDMUNDO DESLANDES.

—PROVEEDOR DE LA REAL CASA.—SAN SEBASTIAN.

En vista de que cada semana se va aglomerando mucho trabajo tanto para el tinte como para la limpieza, he dispuesto hacer dos expediciones semanales que se harán los miércoles y sábados en lugar de una que hasta ahora se ha hecho; de esta manera los trabajos se entregarán con más prontitud para la comodidad de nuestra clientela.

Los trajes de caballero, señoras y niños se pueden mandar sin deshacerlos para teñir ó para limpiar; asimismo se tñen y limpian con toda perfección, los cortinajes, sillerías, muebles, tapetes, alfombras, &c.

Basta entregar las prendas en Pamplona Camisería de Odon Rouzaut, Chapitela, 24. 3-6 (a)

Antigua Moda Elegante.—PAMPLONA.
 Casa número 1, esquina a Estafeta y Mercaderes
 Para convencerse de la baratura visiten el comercio de la
 de su industria, como formas y precios sin competencia.
 Victoria, calle de San Francisco, núm. 3, ofrece a tan respetable clase los géneros
 José Bodner, dedicado exclusivamente hace 30 años a la fabricación de sombreros
 de tela, bonetes, sólidos gorros y otros artículos para el clero, en la Ciudad de
 A los señores Sacerdotes.
 Confección especial en birretes para doctores y licenciados.
 Géneros nacionales y extranjeros, clases inmejorables, precios módicos.
 mo de sombrería.
 El dueño de este establecimiento tiene el honor de poner en conocimiento del
 respetable público, que desde el día 20 del actual establece una Sucursal en el tr.

LA SUCURSAL DE VITORIA
BALNEARIO DE GAVIRIA
 GUIPUZCOA

La curación de muchas enfermedades se consigue con las Aguas sulfurosas sulfhídrico-cálcicas, con variedad de bicarbonato-cálcico-ferruginoso manganíferas, del Establecimiento balneario de Gaviria.
 Excelentes para la curación de la mayor parte de dolencias, irremplazables para las herpes, escrófulas y vicios humorales, así como las erupciones de la piel, reumatismo, neuralgias, catarros, afecciones de la garganta, erisipelas, flujos y afecciones de la matriz con las Aguas sulfurosas sulfhídrico-cálcicas de Gaviria. Y como tónicas, digestivas y reconstituyentes, curan la anemia, debilidad, clorosis, opilación, linfatismo, afecciones genito-uritarias, desarreglos menstruales y afecciones urinarias, dispepsias, gastralgias, cálculos, arenillas, etc., las Aguas bicarbonato-cálcico-ferruginoso-manganíferas de Iturrigorri (Gaviria).
 Magnífica hospedería y fonda a cargo de José Antonio Losegui.

Gran rebaja de precios.

Mesa de primera 6:50 pesetas, segunda 4 pesetas, tercera 3 pesetas. Enten diéndose que en este servicio está incluido el servicio de luz y buena habitación.
 El uso de las dos aguas sulfurosa y ferruginosa en bebida, baños y cuantas aplicaciones pueda hacerse de las aguas en el balneario durante 30 días el que prefiere un tanto alzado 15 pesetas. Cuando no: el uso de las dos aguas 3 pesetas, un baño general 1'25 pesetas, duchas de 1 a 1'50 pesetas, una pulverización 75 céntimos.
 Instalación completa de aparatos y baños, excelentes comedores, salones y habitaciones amuebladas con lujo.
 Itinerario.—Los señores viajeros tomarán billetes hasta la Estación de Beasain y de allí parten los coches dos veces al día a la llegada de los trenes corriendo el trayecto en una hora de Beasain a los baños de Gaviria.
 Temporada oficial Junio, Julio, Agosto y Septiembre. 15-5 (a)

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA
COMPANÍA COLONIAL

Tapiocas, Thés
 38 recompensas industriales
 Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

ZARZAPARRILLA

del Dr. AYER

Purifica la sangre, Abre el apetito, Fortalece á los débiles.



Aquellos que padecen de debilidad general u otra dolencia engendrada de sangre impura, deberían tomar la Zarzaparrilla del Dr. Ayer. Da fuerzas á los débiles y en general reconstruye el sistema. Por su medio los alimentos nutren el cuerpo, y se goza de un sueño reparador y de las dulzuras de la vida.

PRIMER PREMIO EN LAS
 Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Preparada por el Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

Póngase en guardia contra imitaciones baratas. El nombre de—Ayer's Zarzaparrilla—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE
HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS
 PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



EL
 UNGÜENTO

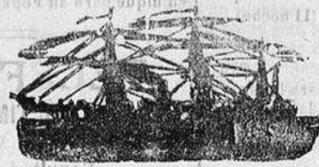
es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras y heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lc. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

PEPSINE BOUPAULT

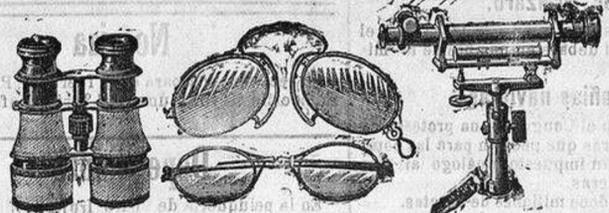
SERVICIOS



DE LA
Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Junio

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Alfonso XII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «P. de Satriategui» para Coruña, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».
 Línea de Filipinas.—El día 20 de Barcelona el vapor «Isla de Luzon» para Port-Said, Singapur y Manila.
 Línea de Buenos Aires.— El 2 de Julio de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
 Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».
 Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.
 Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piñago» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.
 Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.
 Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 19-6



GAFAS Y LENTES

de 1 á 60 pesetas par; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantes del día, sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, Paris y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miopia, enferma, débil, catarata operada, extravismo, presmática, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.
 Se hacen las composturas de óptica.
 Pesa vinos, Malligand más barato que en fá.
 brica á 30 pesetas; también pesa vinos Salle ron. Instrumentos para saber el contenido de yess que tiene el vino, pesamostos, jarabes legtas, leches, &, &, y termómetros para médico.
 1.000 cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.
 Estampas y Via crucis de todos tamaños y precios.
 Infinidad de caprichos propios para regalos

CASA DEL OPTICO

Chapitela, 21.—PAMPLONA—Chapitela, 21
 ESTEBAN ROUZAUT 10-6

COCINAS sistema Estefania.

Son las verdaderamente económicas por el poco gasto que originan en su combustion pudiendo alimentarse con toda clase de combustible, además son de fácil manejo y prontitud en el guiso.
 Se construyen de varios tamaños y precios, garantizando el autor el buen resultado de todas ellas y en su alimentación una economía de un cincuenta por ciento sobre las más económicas de los demás fabricantes, así nacionales como extranjeros.
 Para detalles pidanse catálogos á su autor, Marcelino Estefania, calle de las Cuevas, 6 y 8, Haro (Rioja). M J J 40-17

LA CATALANA
 SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuerte reserva para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.
 La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas generales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 36 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionario de Pamplona: Sabastian Gastearena y Ugaitua.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo é infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse.
 Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

Ninguna ANEMIA
 resiste
HÉMOGLOBINA
 DE
 V. DESCHIENS
 VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolserías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.